

# FORMATO EUROPEO PER IL CURRICULUM VITAE



## INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **PASI MANUEL**  
E-mail [manuel.pasi@univr.it](mailto:manuel.pasi@univr.it), manuel.pasi@unive.it  
Nazionalità Italiana

## ESPERIENZA LAVORATIVA

### LIBERO PROFESSIONISTA

- Date Gennaio 2024
- Principali mansioni e responsabilità  
Tecnico informatico  
Servizi di istruzione: tutoraggio e docenza per corsi universitari  
Traduzione e interpretariato  
Attività di produzione cinematografica, video e audio editing.

### TUTOR DOCENTI E TECNICO

- Date Febbraio 2024 - In corso |
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Teaching and Learning Center (TaLC) - Università degli Studi di Verona
- Corsi Corsi dedicati allo sviluppo delle competenze trasversali (Life skill for Europe)

### TEACHING ASSISTANT SENIOR

- Date Febbraio 2024 – In corso
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università Ca' Foscari Venezia
- Corsi Marketing Internazionale 2023/24 (A-La e Lb-Z)

### TUTOR

- Date Gennaio – Giugno 2024
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi di Verona
- Programma Di Orientamento Dm 934/2022, "Comunicare la Scienza"; 5 incarichi.

### ASSEGNO DI RICERCA

- Date Gennaio 2021 – Gennaio 2024
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi di Verona
- Titolo della ricerca *Analisi delle best practices a sostegno dell'innovazione didattica nei contesti universitari.*  
Gestione e organizzazione dei corsi dedicati allo sviluppo delle competenze trasversali (2021-2024).

### DOCENZA

- Nome e indirizzo del datore di lavoro Teaching and Learning Center – Università degli Studi di Verona
- Date 4 edizioni: I e II semestre 2022-23, 2023-24
- Corso Corso di didattica all'interno del progetto di corsi dedicati allo sviluppo delle competenze trasversali (Life skill for Europe), con rilascio di Open Badge dal titolo:  
*Tra Oriente e Occidente: Yoga, Buddhismo e Mindfulness*

- Date Ottobre 2022 – Dicembre 2022
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi di Verona
- Corso Docente all'interno del progetto PCTO: "Per una buona comunicazione scientifica. Dalle competenze linguistiche a quelle digitali" nell'ambito del progetto "POT 2019/2020 OTU-Orientamento e tutorato umanistico"

#### CONTRATTO DI COLLABORAZIONE (AUTONOMO)

- Date Novembre 2020 – Gennaio 2021
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi di Verona
- Tipo di impiego Tutor – Corso di specializzazione per il sostegno

#### CONTRATTO DI COLLABORAZIONE (AUTONOMO)

- Date Aprile 2020 – Ottobre 2020
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi di Verona
- Tipo di impiego Tutor – Percorso formativo 24 Cfu

#### CONTRATTO DETERMINATO

- Date Ottobre 2019 – Novembre 2019
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Sky Services – Aeroporto Valerio Catullo (Villafranca di Verona)
- Tipo di impiego Supervisore

#### CONTRATTO PART-TIME

- Date Maggio 2019 – Settembre 2019
- Nome e indirizzo del datore di lavoro AGS Handling – Aeroporto Valerio Catullo (Villafranca di Verona)
- Tipo di impiego Agente di Rampa

#### CONTRATTO DI COLLABORAZIONE

- Date Agosto – Novembre 2016
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Alma Mater Studiorum – Università di Bologna
- Tipo di impiego Didattica E-learning (Progetto E-QUAL)

### ISTRUZIONE E FORMAZIONE

#### DOTTORATO DI RICERCA

- Date 2014 – 2017
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Alma Mater Studiorum - Università di Bologna  
Denominazione del corso: Dottorato in Storia, Culture e Civiltà  
Titolo: *Tradurre la Bibbia in sanscrito, la costruzione di una lingua per il dharma cristiano negli scritti di missionari e orientalisti nell'India coloniale.*

#### PERIODO DI STUDIO ALL'ESTERO

- Date Tre mesi di ricerca (Marzo - Maggio 2016) presso l'Università Humboldt di Berlino e la Staat Bibliothek, grazie alla Borsa Marco Polo. Trasferite a Londra e Oxford per la consultazione delle fonti, presso il SOAS e la Bodleian Library.
- Date 2010 - 2014
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Alma Mater Studiorum - Università di Bologna  
Scuola di Lettere e Beni Culturali (Classe di Laurea in Lingue)  
LM-36 – Laurea Magistrale in Lingue e Culture dell'Asia e dell'Africa  
Titolo: *James Robert Ballantyne e il progetto educativo del Benares Sanskrit College.*

- Date 2007 - 2010
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Alma Mater Studiorum - Università di Bologna  
Facoltà di Lettere e Filosofia  
38 – Classe delle lauree in scienze storiche – Storia culture e civiltà orientali  
Titolo: *Hegel, il pensiero indiano e la “Battaglia sul Panteismo”*
- Istruzione superiore 2002 - 2007
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Istituto Magistrale Statale – Guarino Veronese (San Bonifacio, VR)  
Maturità classica

## CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI

MADRELINGUA

**Italiano**

ALTRE LINGUE

**Inglese – C1 (Cambridge English)**

## CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE

Piattaforma e-learning: Moodle (3 e 4), Panopto  
Piattaforma di indagine: LimeSurvey  
Programmi di editing video e audio  
Contabilità di Base  
Corso Ais (Associazione Italiana Sommelier): I livello

## COMPETENZE DIDATTICHE

Knowledge of the Fundamentals of Team-Based Learning, presso l'European TBL community  
[etblc@tblccoms.org](mailto:etblc@tblccoms.org).

Link: <https://openbadgefactory.com/v1/assertion/cc0ab480811ef447d8c1a2ef54c4f869aa630a71>

## INTERVENTI

Master *Formarsi per Formare, un'offerta formativa rivolta ai docenti dell'Università di Verona*, per il ciclo *Esperienze e strumenti per la didattica on-line*. Lezione intitolata *L'editing di una lezione a-sincrona*, dedicata ad illustrare tutte le funzionalità di Panopto ai fini di una revisione delle videoregistrazioni a scopo didattico. L'incontro si è tenuto il 4 luglio 2022 (online).

Partecipazione (online) con l'intervento *Cristianesimo, filosofie indiane e Bibbia: tradurre le Scritture in sanscrito* al seminario intitolato *I cristianesimi in India*, tenutosi il 16 dicembre 2021 presso l'Università Cattolica di Milano.

## ARTICOLI IN VOLUMI COLLETTANEI

Pasi, M. (2021) *Tradurre la Bibbia in Sanscrito*, contenuto in Βιβλικές Μεταφράσεις - Ιστορία Καί Πρήξη, Επετειακός Επιστημονικός Τόμος Για Τα Διακοσμία Χρονία Της Ελληνικής Βιβλικής Εταιρείας, Atene: Ελληνική Βιβλική Εταιρεία.

